

# ด่วนมาก

ที่ พม ๐๓๑๖.๙/๒๕๕๓



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี  
สพต.รับที่..... ๑๙๙  
วันที่ ๐๓ มิ.ย. ๒๕๕๓  
เวลา..... ๑๑:๓๐  
รหัสเรื่อง : ส4941  
รับที่ : ๓3472/55 / กสิ๐๖  
วันที่ : 03 เม.ย. 55 เวลา: 11:21

กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์  
๑๐๓๔ ถนนกรุงเกษม แขวงมหานาค  
เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กรุงเทพฯ ๑๐๑๐๐

๒ เมษายน ๒๕๕๕

เรื่อง (ร่าง) บันทึกความเข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พุทธศักราช ๒๕๔๘

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. (ร่าง) บันทึกความเข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ จำนวน ๑๐๐ ชุด
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ต่วน ที่ กต ๑๓๐๓/๙๘๓ ลงวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๔ จำนวน ๑๐๐ ฉบับ
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ต่วนมาก ที่ กต ๑๓๐๓/๒๔๓๓ ลงวันที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ จำนวน ๑๐๐ ฉบับ
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ต่วนมาก ที่ กต ๐๘๐๕/๑๕๒ ลงวันที่ ๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ จำนวน ๑๐๐ ฉบับ
๕. Checklist การเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ได้จัดทำ (ร่าง) บันทึกความเข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พุทธศักราช ๒๕๔๘

ทั้งนี้ (ร่าง) บันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ มีภารกิจในการพัฒนาและจัดสวัสดิการแก่กลุ่มชาติพันธุ์ โดยได้มีการแลกเปลี่ยนความรู้และแนวทางในการพัฒนากลุ่มชาติพันธุ์กับคณะกรรมการชาติพันธุ์ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ร่วมกันมาตั้งแต่ปี ๒๕๔๙ และได้มี

/ความสนใจ...

ความสนใจร่วมกันในการส่งเสริมแลกเปลี่ยนความร่วมมือด้านกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ เพื่อส่งเสริมความก้าวหน้าในด้านกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ ของแต่ละประเทศ

๑.๒ เพื่อเป็นการส่งเสริมความร่วมมือในการเรียนรู้เกี่ยวกับกิจการชาติพันธุ์ของ ทั้งสองประเทศ กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ จึงได้จัดทำ (ร่าง) บันทึกความ เข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยกิจการ ชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

## **๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี**

มาตรา ๔ แห่งพระราชกฤษฎีกา ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พุทธศักราช ๒๕๔๘ กำหนดไว้ว่า เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่าง ประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยต้องเสนอต่อคณะรัฐมนตรี

## **๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง**

โดยที่กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ได้ประมาณการกำหนด จัดพิธีลงนาม (ร่าง) บันทึกความเข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนาสังคมและ ความมั่นคงของมนุษย์แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยม เวียดนาม ว่าด้วยกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ ในช่วงไตรมาสที่สองของปีปฏิทิน พุทธศักราช ๒๕๕๕ ดังนั้น จึงมีความจำเป็นเร่งด่วนที่ต้องเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความ เห็นชอบก่อนถึงกำหนดจัดพิธีลงนาม

## **๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย**

๔.๑ (ร่าง) บันทึกความเข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนา สังคมและความมั่นคงของมนุษย์แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐ สังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ มีวัตถุประสงค์เพื่อให้เป็นเอกสารที่แสดง เจตนารมณ์ในการสนับสนุนให้มีการแลกเปลี่ยนความรู้และแนวทางในการพัฒนาชนกลุ่มน้อย/กลุ่ม ชาติพันธุ์ เพื่อส่งเสริมความก้าวหน้าในด้านกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ ของทั้งสองประเทศ

๔.๒ กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ โดยกรมพัฒนาสังคมและ สวัสดิการได้ขอความร่วมมือกระทรวงการต่างประเทศ ในการพิจารณาให้ความเห็นและข้อสังเกต เกี่ยวกับ (ร่าง) บันทึกความเข้าใจฯ ซึ่งฝ่ายไทยและเวียดนามร่วมกันจัดทำขึ้น โดยกระทรวงการ ต่างประเทศได้พิจารณาปรับแก้การใช้ถ้อยคำแล้วและไม่มีข้อขัดข้องในสารัตถะของ (ร่าง) บันทึกความ เข้าใจฯ ทั้งยังให้ความเห็นดังนี้ (ร่าง) บันทึกความเข้าใจฯ เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและ เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคหนึ่งของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ และจะต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนลงนาม แต่ (ร่าง) บันทึกความเข้าใจฯ มีสาระสำคัญ เป็นการส่งเสริมความร่วมมือในด้านกิจการชาติพันธุ์ระหว่างส่วนราชการทั้งสองประเทศ จึงไม่เป็น หนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่มีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทยหรือเขตพื้นที่

/นอกอาณาเขต...

นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตย หรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ ประกอบกับกรมพัฒนาสังคมและสวัสดิการในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องสามารถปฏิบัติตามข้อผูกพันในบันทึกความเข้าใจ ที่จะจัดทำขึ้นได้โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา ร่างบันทึกความเข้าใจ ก็ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภาก่อนดำเนินการให้มีผลผูกพันแต่อย่างใด

#### ๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ พิจารณาแล้วเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณาให้ความเห็นชอบ ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบ (ร่าง) บันทึกความเข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์

๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในนามรัฐบาลไทย และอนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศ จัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้ผู้ลงนามที่อ้างถึงข้างต้นในการลงนามบันทึกความเข้าใจ

๕.๓ เห็นชอบให้สามารถปรับปรุงแก้ไขถ้อยคำใน (ร่าง) บันทึกความเข้าใจความร่วมมือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์แห่งราชอาณาจักรไทย และคณะกรรมการชาติพันธุ์แห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ว่าด้วยกิจการชนกลุ่มน้อย/กลุ่มชาติพันธุ์ ในส่วนที่มีใช้สาระสำคัญได้ก่อนการลงนามโดยหารือกับกระทรวงการต่างประเทศ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายสันติ พร้อมพัฒน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์

กรมพัฒนาสังคมและสวัสดิการ

โทร. ๐ ๒๖๕๙ ๖๒๔๐

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๓๓๓๐